

## II

(Nelegislatívne akty)

## NARIADENIA

## NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 583/2010

z 1. júla 2010,

**ktorým sa vykonáva smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/65/ES, pokiaľ ide o kľúčové informácie pre investorov a podmienky, ktoré treba splniť pri poskytovaní kľúčových informácií pre investorov alebo prospektu na trvalom médiu inom ako papier alebo prostredníctvom webových stránok**

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na smernicu Európskeho parlamentu a Rady 2009/65/ES z 13. júla 2009 o koordinácii zákonov, iných právnych predpisov a správnych opatrení týkajúcich sa podnikov kolektívneho investovania do prevoditeľných cenných papierov (PKIPCP) <sup>(1)</sup>, a najmä na jej článok 75 ods. 4, článok 78 ods. 7 a článok 81 ods. 2,

keďže:

- (1) V smernici 2009/65/ES sa ustanovujú hlavné zásady, ktoré treba dodržiavať pri príprave a poskytovaní kľúčových informácií pre investorov, vrátane požiadaviek týkajúcich sa ich formy a prezentácie, ich cieľov, hlavných prvkov týchto informácií, ktoré sa majú zverejniť, kto by mal tieto informácie zverejňovať a komu, ako aj metód, ktoré by sa mali pri takomto zverejňovaní použiť. Podrobnosti o obsahu a forme sa majú ďalej rozpracovať prostredníctvom vykonávacích opatrení, ktoré by mali byť dostatočne špecifické, aby sa nimi zaistilo, že investori dostanú informácie, ktoré potrebujú s ohľadom na jednotlivé štruktúry fondov.
- (2) Forma nariadenia je odôvodnená, pretože len touto formou je možné zaistiť, že vyčerpávajúci obsah kľúčových informácií pre investorov bude harmonizovaný. Navyše dokument s kľúčovými informáciami pre investorov bude efektívnejší, keď požiadavky, ktoré sa naň vzťahujú, budú identické vo všetkých členských štátoch. Všetky zainteresované strany by mali ťažiť z harmonizovaného režimu

v súvislosti s formou a obsahom zverejňovania, ktorými sa zaistí, aby informácie o investičných príležitostiach na trhu PKIPCP boli konzistentné a porovnateľné.

- (3) V niektorých prípadoch možno kľúčové informácie pre investorov zverejňovať účinnejším spôsobom, keď sa dokument s kľúčovými informáciami pre investorov poskytne prostredníctvom webových stránok alebo keď sa dokument s kľúčovými informáciami pre investorov priloží k inému dokumentu vtedy, keď sa dáva potenciálnemu investorovi. V týchto prípadoch by sa však kontextom, v ktorom sa dokument s kľúčovými informáciami pre investorov objaví, nemal podkopávať samotný dokument s kľúčovými informáciami pre investorov, ani by sa ním nemalo naznačovať, že ide o predmet propagačnej literatúry alebo že sprievodné predmety propagačnej literatúry majú pre retailového investora rovnakú alebo vyššiu hodnotu.
- (4) Je nevyhnutné zaistiť, aby bol obsah týchto informácií relevantný, organizácia informácií logická a aby bol jazyk primeraný pre retailových investorov. S cieľom riešiť tieto obavy by sa prostredníctvom tohto nariadenia malo zaistiť, aby dokument s kľúčovými informáciami pre investorov upútal investorov a pomohol im uskutočňovať porovnanie prostredníctvom svojej formy, prezentácie a kvality, ako aj povahy použitého jazyka. Cieľom tohto nariadenia je zaistiť konzistentnosť formy dokumentu vrátane spoločného priebežného poradia s identickými nadpismi.
- (5) V tomto nariadení sa ustanovuje obsah informácií o investičných cieľoch a investičnej politike PKIPCP, aby investori dokázali ľahko zistiť, či je určitý fond pravdepodobne vhodný na ich potreby. Z tohto dôvodu by sa v informáciách malo uvádzať, či je možné očakávať návratnosť investície v podobe rastu kapitálu, výplaty príjmov alebo kombinácie oboch. V opise investičnej politiky by sa

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 302, 17.11.2009, s. 32.

- malo pre investora uvádzať, aké sú celkové ciele PKIPCP a ako sa tieto ciele majú dosahovať. Pokiaľ ide o finančné nástroje, v ktorých sa investície majú uskutočňovať, spomínať treba iba tie, ktoré môžu mať významný vplyv na výnosnosť PKIPCP, a nie všetky možné oprávnené nástroje.
- (6) V tomto nariadení sa ustanovujú podrobné pravidlá pre prezentáciu profilu rizík a výnosnosti danej investície, a to tým, že sa vyžaduje používanie syntetického ukazovateľa a spresňuje obsah opisných vysvetlení samotného ukazovateľa, ako aj riziká, ktoré v ukazovateli nie sú zachytené, ktoré však môžu mať významný vplyv na profil rizík a výnosnosti PKIPCP. Pri uplatňovaní pravidiel na syntetický ukazovateľ by sa do úvahy mala brať metodika výpočtu syntetického ukazovateľa tak, ako ju vypracovali príslušné orgány pracujúce v rámci Výboru európskych regulačných orgánov cenných papierov. Manažérska spoločnosť by sa mala na základe každého konkrétneho prípadu rozhodnúť, ktoré špecifické riziká by sa mali zverejniť, a to tak, že rozanalyzuje konkrétne charakteristické vlastnosti každého fondu, pričom bude mať na pamäti potrebu vyhýbať sa neúmernému zaťažovaniu dokumentu informáciami, ktoré by pre retailových investorov boli ťažko pochopiteľné. Opisné vysvetlenie profilu rizík a výnosnosti by okrem toho malo byť obmedzenej veľkosti, pokiaľ ide o rozsah miesta, ktoré zaberá v dokumente s kľúčovými informáciami pre investorov. Malo by byť možné uviesť krížové odkazy na prospekt PKIPCP, keď sa zverejňujú kompletné informácie o jeho rizikách.
- (7) Mala by sa zabezpečiť konzistentnosť medzi vysvetlením rizík v dokumente s kľúčovými informáciami pre investorov a internými procesmi správovskej spoločnosti súvisiacimi s riadením rizík, ustanovenými v súlade so smernicou Komisie 2010/43/EÚ z 1. júla 2010, ktorou sa vykonáva smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/65/ES, pokiaľ ide o organizačné požiadavky, konflikt záujmov, pravidlá výkonu činnosti, riadenie rizík a obsah dohody medzi depozitárom a správovskou spoločnosťou<sup>(1)</sup>. Napríklad, aby sa zaistila konzistentnosť, stálej funkcii riadenia rizík by sa podľa možností mala dať príležitosť revidovať a okomentovať tú časť dokumentu s kľúčovými informáciami pre investorov, v ktorej sa nachádza profil rizík a výnosnosti.
- (8) V tomto nariadení sa ustanovuje spoločný formát prezentácie a vysvetlenia poplatkov vrátane príslušných upozornení, aby boli investori náležite informovaní o poplatkoch, ktoré im nutne vzniknú, a o ich pomere k výške kapitálu reálne investovanej do fondu. Pri uplatňovaní týchto pravidiel by sa do úvahy mala brať práca na metodike výpočtu výšky poplatkov tak, ako ju vypracovali príslušné orgány pracujúce v rámci Výboru európskych regulačných orgánov cenných papierov.
- (9) Podrobné pravidlá o prezentácii informácií o minulej výnosnosti vychádzajú z požiadaviek na takéto informácie v smernici Európskeho parlamentu a Rady 2004/39/ES z 21. apríla 2004 o trhoch s finančnými nástrojmi, o zmene a doplnení smerníc Rady 85/611/EHS a 93/6/EHS a smernice Európskeho parlamentu a Rady 2000/12/ES a o zrušení smernice Rady 93/22/EHS<sup>(2)</sup>. Týmto nariadením sa dopĺňajú pravidlá smernice 2004/39/ES, a to zahrnutím špecifických požiadaviek nevyhnutných na harmonizáciu informácií na účely uľahčenia porovnaní medzi rozličnými dokumentmi s kľúčovými informáciami pre investorov. V tomto nariadení sa najmä ustanovuje, aby sa uvádzala len čistá ročná návratnosť, a to vo formáte stĺpcového diagramu. Určité aspekty prezentácie stĺpcového diagramu by sa mali regulovať, vrátane obmedzených okolností, za ktorých by bolo možné používať simulované údaje.
- (10) Malo by sa uznať, že krížové odkazy na informácie by mohli byť pre investora užitočné, avšak nevyhnutné je, aby dokument s kľúčovými informáciami pre investorov obsahoval všetky informácie potrebné pre investora na to, aby pochopil základné prvky PKIPCP. Ak sa použijú krížové odkazy na zdroje informácií iné ako prospekt a periodické správy, malo by sa jasne uviesť, že prospekt a periodické správy sú primárnymi zdrojmi dodatočných informácií pre investorov, pričom v krížových odkazoch by sa nemala znižovať ich dôležitosť.
- (11) Dokument s kľúčovými informáciami pre investorov by sa mal prehodnocovať a revidovať podľa potreby a tak často, ako je to nevyhnutné na zabezpečenie toho, aby neprestajne spĺňal požiadavky na kľúčové informácie pre investorov upravené v článku 78 ods. 2 a článku 79 ods. 1 smernice 2009/65/ES. Osvedčenou praktikou by malo byť, že správovské spoločnosti by mali prehodnocovať dokument s kľúčovými informáciami pre investorov pred tým, než vstúpia do akejkoľvek iniciatívy, ktorej výsledkom by mohlo byť, že veľký počet nových investorov nadobudne podielové listy vo fonde.
- (12) Forma a obsah kľúčových informácií pre investorov sa možno budú musieť prispôbiť konkrétnym prípadom. Týmto nariadením sa následne na mieru prispôbujú všeobecné pravidlá uplatniteľné na všetky PKIPCP tak, aby sa zohľadňovala špecifická situácia určitých druhov PKIPCP, konkrétne tých, ktoré majú rozličné investičné útvary alebo triedy akcií, tých so štruktúrou „fondu fondov“, tých so štruktúrou hlavný podnik – zberný podnik (master-feeder) a tých, ktoré sú štruktúrované, ako napr. PKIPCP s chráneným kapitálom alebo iné porovnateľné PKIPCP.

<sup>(1)</sup> Pozri stranu 42 tohto úradného vestníka.

<sup>(2)</sup> Ú. v. EÚ L 145, 30.4.2004, s. 1.

- (13) Pokiaľ ide o PKIPCP, ktoré majú rozličné triedy akcií, nemala by existovať povinnosť vypracúvať osobitný dokument s kľúčovými informáciami pre investorov pre každú triedu akcií, pokiaľ záujmy investorov nie sú skompromitované. Podrobnosti o dvoch alebo viacerých triedach sa môžu skombinovať do jedného dokumentu s kľúčovými informáciami pre investorov len vtedy, keď sa to dá urobiť bez toho, aby sa dokument stal príliš komplikovaným alebo preplneným. Alternatívou je, že sa môže vybrať reprezentatívna trieda, avšak iba v prípadoch, keď medzi triedami existuje taká dostatočná podobnosť, že informácie o reprezentatívnej triede sú verné, jasné a nie sú zavádzajúce, pokiaľ ide o zastupovanú triedu. Pri určovaní, či je použitie reprezentatívnej triedy verné, jasné a nie zavádzajúce, by sa mal brať ohľad na charakteristiku PKIPCP, povahu rozdielov zastupovaných každou z tried a rozsah výberu, ktorý sa ponúka každému investorovi alebo skupine investorov.
- (14) V prípade „fonde fondov“ sa správna rovnováha dosiahne informáciami o PKIPCP, do ktorých investor investuje, a informáciami o podkladových súboroch. Dokument s kľúčovými informáciami pre investorov ohľadom „fonde fondov“ by sa preto mal vypracúvať na základe toho, že si investor neželá alebo nepotrebuje byť informovaný podrobne o jednotlivých črtách každého podkladového súboru, ktoré sa aj tak s veľkou pravdepodobnosťou budú z času na čas líšiť, ak sa PKIPCP aktívne riadi. Aby sa však dokumentom s kľúčovými informáciami pre investorov poskytovali účinné zverejnenia cieľa „fonde fondov“, jeho investičnej politiky, rizikových faktorov a štruktúry poplatkov, mali by byť transparentné charakteristické vlastnosti jeho podkladových fondov.
- (15) V prípade štruktúr hlavný podnik – zberný podnik by sa opis profilu rizík a výnosnosti zberného PKIPCP nemal zásadne líšiť od opisu profilu rizík a výnosnosti zodpovedajúcej časti dokumentu s kľúčovými informáciami pre investorov hlavného PKIPCP, aby zberný podnik mohol kopírovať informácie z dokumentu s kľúčovými informáciami pre investorov hlavného podniku, keď je to relevantné. Tieto informácie by však mali dopĺňať relevantné vyhlásenia alebo by mali byť náležite prispôbené v tých prípadoch, keď by sa doplnkovými aktívami držanými v rámci zberného podniku mohol meniť rizikový profil oproti hlavnému podniku, riešiac tak riziká obsiahnuté v týchto doplnkových aktívach, napr. v prípade použitia derivátov. Kombinované náklady na investíciu do zberného podniku a hlavného podniku by sa mali pre investorov zverejňovať v rámci zberného podniku.
- (16) Pokiaľ ide o štruktúrované PKIPCP, ako napr. PKIPCP s chráneným kapitálom a iné porovnateľné PKIPCP, namiesto informácií o minulej výnosnosti sa vyžaduje poskytnutie prospektívnych scenárov výnosnosti. Prospektívne scenáre výnosnosti zahŕňajú výpočet očakávanej návratnosti fondov na základe optimistických, nepriaznivých alebo neutrálnych hypotéz, pokiaľ ide o podmienky na trhu. Tieto scenáre by sa mali vyberať tak, aby účinne znázorňovali plný rozsah možných výsledkov podľa daného vzorca.
- (17) V prípade, že sa kľúčové informácie pre investorov a prospekty majú poskytnúť na trvalom médiu inom než papier alebo prostredníctvom webových stránok, z dôvodov

ochrany investora sú potrebné dodatočné bezpečnostné opatrenia, aby sa zabezpečilo, že investori dostanú informácie vo forme relevantnej pre ich potreby, a aby sa zachovala integrita poskytovaných informácií, predišlo zmenám, ktoré by podkopali ich zrozumiteľnosť a účinnosť, a aby sa predišlo manipulácii alebo úpravám zo strany neoprávnených osôb. Toto nariadenie obsahuje odkazy na pravidlá o trvalých médiách ustanovené v smernici Komisie 2006/73/ES z 10. augusta 2006, ktorou sa vykonáva smernica Európskeho parlamentu a Rady 2004/39/ES, pokiaľ ide o organizačné požiadavky a podmienky výkonu činnosti investičných spoločností, ako aj o vymedzené pojmy na účely uvedenej smernice <sup>(1)</sup>, s cieľom zabezpečiť rovnaké zaobchádzanie s investormi a rovnaké podmienky pôsobenia vo finančných sektoroch.

- (18) S cieľom umožniť správcovským a investičným spoločnostiam, aby sa efektívnym a účinným spôsobom adaptovali na nové požiadavky obsiahnuté v tomto nariadení, dátum začiatku uplatňovania tohto nariadenia by sa mal zosúladiť s transpozíciou smernice 2009/65/ES.
- (19) Výbor európskych regulačných orgánov cenných papierov zriadený rozhodnutím Komisie 2009/77/ES <sup>(2)</sup> bol požiadaný o odbornú radu.
- (20) Opatrenia ustanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Európskeho výboru pre cenné papiere,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

## KAPITOLA I

### PREDMET ÚPRAVY A VŠEOBECNÉ ZÁSADY

#### Článok 1

##### Predmet úpravy

Týmto nariadením sa ustanovujú podrobné pravidlá vykonávania článku 75 ods. 2, článku 78 ods. 2 až 5 a článku 81 ods. 1 smernice 2009/65/ES.

#### Článok 2

##### Všeobecné zásady

- Požiadavky ustanovené v tomto nariadení sa uplatňujú na každú správcovskú spoločnosť s ohľadom na všetky PKIPCP, ktoré spravuje.
- Toto nariadenie sa uplatňuje na každú investičnú spoločnosť, ktorá nevymenovala správcovskú spoločnosť oprávnenú podľa smernice 2009/65/ES.

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 241, 2.9.2006, s. 26.

<sup>(2)</sup> Ú. v. EÚ L 25, 29.1.2009, s. 18.

## Článok 3

**Zásady týkajúce sa dokumentu s kľúčovými informáciami pre investorov**

1. V tomto nariadení sa vyčerpávajúcim spôsobom určuje forma a obsah dokumentu obsahujúceho kľúčové informácie pre investorov (ďalej len „dokument s kľúčovými informáciami pre investorov“). Okrem prípadov, keď sa v tomto nariadení ustanovuje inak, sa do tohto dokumentu nezahŕňajú žiadne iné informácie alebo vyhlásenia.
2. Kľúčové informácie pre investorov musia byť verné, jasné a nie zavádzajúce.
3. Dokument s kľúčovými informáciami pre investorov sa poskytuje takým spôsobom, aby bolo zaistené, že investori ho dokážu odlišiť od iných materiálov. Nesmie sa najmä prezentovať alebo poskytovať spôsobom, ktorý by mohol investorov viesť k tomu, že ho budú považovať za menej dôležitý ako iné informácie o PKIPCP a jeho rizikách a výnosnosti.

## KAPITOLA II

**FORMA A PREZENTÁCIA KLÚČOVÝCH INFORMÁCIÍ PRE INVESTOROV**

## ODDIEL 1

**Názov dokumentu, poradie obsahu a nadpisy oddielov**

## Článok 4

**Názov a obsah dokumentu**

1. Obsah dokumentu s kľúčovými informáciami pre investorov sa prezentuje v poradí ustanovenom v odsekoch 2 až 13.
2. Názov „Kľúčové informácie pre investorov“ sa uvádza zreteľným spôsobom na vrchu prvej strany dokumentu s kľúčovými informáciami pre investorov.
3. Hneď pod názvom sa uvádza vysvetľujúce vyhlásenie. Jeho znenie je takéto:

„Tento dokument vám poskytuje kľúčové informácie pre investorov o tomto fonde. Nejde o marketingový materiál. Tieto informácie sú povinné podľa zákona a ich cieľom je pomôcť vám pochopiť povahu a riziká spojené s investovaním do tohto fondu. Mali by ste si tieto informácie prečítať, aby ste dokázali urobiť informované rozhodnutie, či do fondu investovať.“

4. Identifikácia PKIPCP vrátane triedy akcií alebo investičného útvaru tohto PKIPCP sa uvedie zreteľným spôsobom. V prípade investičného útvaru alebo triedy akcií nasleduje po názve útvaru alebo triedy akcií názov PKIPCP. Ak existuje kódové označenie na identifikáciu PKIPCP, investičného útvaru alebo triedy akcií, musí tvoriť súčasť identifikácie PKIPCP.

5. Uvedie sa názov správcovskej spoločnosti.
6. Okrem toho v prípadoch, keď správcovská spoločnosť tvorí súčasť skupiny spoločností na zákonné, administratívne alebo marketingové účely, môže sa uviesť názov tejto skupiny. Môže sa zahrnúť odkaz na firemnú značku, a to za predpokladu, že sa ním investorovi nebráni v pochopení kľúčových prvkov investície alebo neznižuje jeho schopnosť porovnávať investičné produkty.
7. Oddiel dokumentu s kľúčovými informáciami pre investorov nazvaný „Ciele a investičná politika“ obsahuje informácie ustanovené v oddiele 1 kapitoly III tohto nariadenia.
8. Oddiel dokumentu s kľúčovými informáciami pre investorov nazvaný „Profil rizík a výnosnosti“ obsahuje informácie ustanovené v oddiele 2 kapitoly III tohto nariadenia.
9. Oddiel dokumentu s kľúčovými informáciami pre investorov nazvaný „Poplatky“ obsahuje informácie ustanovené v oddiele 3 kapitoly III tohto nariadenia.
10. Oddiel dokumentu s kľúčovými informáciami pre investorov nazvaný „Minulá výnosnosť“ obsahuje informácie ustanovené v oddiele 4 kapitoly III tohto nariadenia.
11. Oddiel dokumentu s kľúčovými informáciami pre investorov nazvaný „Praktické informácie“ obsahuje informácie ustanovené v oddiele 5 kapitoly III tohto nariadenia.

12. Podrobnosti o autorizácii obsahujú toto vyhlásenie:

„Tento fond je schválený v [názov členského štátu] a regulovaný [kým – totožnosť príslušného orgánu]“.

V prípadoch, keď PKIPCP spravuje správcovská spoločnosť, ktorá si uplatňuje práva podľa článku 16 smernice 2009/65/ES, zahrnie sa aj ďalšie vyhlásenie:

„Spoločnosť [názov správcovskej spoločnosti] je schválená v [názov členského štátu] a regulovaná [kým – totožnosť príslušného orgánu]“.

13. Informácie o uverejnení obsahujú toto vyhlásenie:

„Tieto kľúčové informácie pre investorov sú správne k [dátum uverejnenia]“.

## ODDIEL 2

**Jazyk, dĺžka a prezentácia**

## Článok 5

**Prezentácia a jazyk**

1. Dokument s kľúčovými informáciami pre investorov musí byť:
  - a) prezentovaný a rozvrhnutý tak, aby bol ľahko čitateľný a používali sa v ňom znaky čitateľnej veľkosti;



- b) vyjadrený jasne a napísaný jazykom, ktorý komunikuje spôsobom uľahčujúcim investorovi pochopenie informácií, ktoré sa predkladajú, a to najmä vtedy, keď:
- i) je použitý jazyk jasný, stručný a zrozumiteľný;
  - ii) sa vyhýba používaniu žargónu;
  - iii) sa vyhýba odborným výrazom, keď je možné namiesto nich použiť každodenné slová;
- c) zameraný na kľúčové informácie, ktoré potrebujú investori.

2. Ak je dokument farebný, farebnosťou sa nesmie znížiť zrozumiteľnosť informácií v prípade, že dokument s kľúčovými informáciami pre investorov sa vytlačí alebo skopíruje čiernobiely.

3. Ak sa použije výtvarné podanie firemnej značky správovskej spoločnosti alebo skupiny, do ktorej patrí, nesmie sa ním odvádzať pozornosť investora alebo zneprehľadňovať text.

#### Článok 6

##### Dĺžka

Pri tlači nesmie dokument s kľúčovými informáciami pre investorov presiahnuť dve strany papiera formátu A4.

#### KAPITOLA III

### OBSAH JEDNOTLIVÝCH ODDIELOV DOKUMENTU S KĽÚČOVÝMI INFORMÁCIAMI PRE INVESTOROV

#### ODDIEL 1

##### Ciele a investičná politika

#### Článok 7

##### Osobitný obsah opisu

1. Opis obsiahnutý v oddiele „Ciele a investičná politika“ dokumentu s kľúčovými informáciami pre investorov musí zahŕňať tie základné črty PKIPCP, o ktorých by mal byť investor informovaný, a to aj vtedy, keď tieto črty nepredstavujú súčasť opisu cieľov a investičnej politiky v prospekte vrátane:

- a) hlavných kategórií oprávnených finančných nástrojov, ktoré sú predmetom investovania;
- b) možnosti, že investor môže mať na požiadanie vyplatené podielové listy PKIPCP, pričom takéto vyhlásenie odôvodní udaním frekvencie obchodovania s týmito podielovými listami;
- c) toho, či PKIPCP má určitý cieľ v súvislosti s nejakými priemyselnými, zemepisnými alebo inými trhovými sektormi alebo osobitnými triedami aktív;

- d) toho, či PKIPCP umožňuje konať podľa vlastného uváženia, pokiaľ ide o jednotlivé investície, ktoré sa majú uskutočniť, a či tento prístup zahŕňa alebo či je v ňom implikovaný odkaz na referenčnú hodnotu a ak áno, na akú;
- e) toho, či sa príjmy z dividend rozdeľujú alebo opätovne investujú.

Na účely písmena d), ak je implikovaný odkaz na referenčnú hodnotu, sa uvedie rozsah voľnosti, ktorá je k dispozícii v súvislosti s touto referenčnou hodnotou, a ak je cieľom PKIPCP sledovanie indexu (index-tracking), táto skutočnosť sa uvedie.

2. Opis, na ktorý sa odkazuje v odseku 1, musí obsahovať tieto informácie, pokiaľ sú relevantné:

- a) ak PKIPCP investuje do dlhových cenných papierov, indikácia toho, či ich emitujú korporátne, štátne alebo iné subjekty, a ak je to vhodné, všetky požiadavky na minimálny rating;
- b) ak je PKIPCP štruktúrovaným fondom, vysvetlenie jednoduchým jazykom všetkých prvkov nevyhnutných na správne pochopenie výnosnosti a faktorov, od ktorých sa očakáva, že budú determinovať výnosnosť vrátane odkazov, ak je to potrebné, na podrobné informácie o danom algoritme a jeho fungovaní, ktoré sa nachádzajú v prospekte;
- c) ak sa voľba aktív riadi špecifickými kritériami, vysvetlenie týchto kritérií, ako napríklad „rast“, „hodnota“ alebo „vysoké dividendy“;
- d) ak sa používajú špecifické techniky riadenia aktív, ktoré môžu zahŕňať zabezpečovanie (hedging), arbitráž alebo pákový efekt (leverage), vysvetlenie jednoduchým jazykom faktorov, od ktorých sa očakáva, že budú determinovať výnosnosť PKIPCP;
- e) ak je pravdepodobné, že vplyv transakčných nákladov portfólia na návratnosť investície bude významný vzhľadom na stratégiu prijatú v PKIPCP, vyjadrenie, že tomu tak je, pričom z tohto vyjadrenia bude zároveň jasné, že transakčné náklady portfólia sa popri poplatkoch ustanovených v oddiele 3 tejto kapitoly hradia z aktív fondu;
- f) ak je buď v prospekte, alebo v akýchkoľvek marketingových dokumentoch uvedená minimálna odporúčaná lehota na držbu podielových listov PKIPCP, alebo ak sa uvádza, že minimálna lehota na držbu je základným prvkom investičnej stratégie, výrok s týmto znením:

„Odporúčanie: tento fond nemusí byť vhodný pre investorov, ktorí plánujú stiahnuť svoje prostriedky v lehote kratšej ako [časové obdobie]“.

3. V informáciách zahrnutých v odsekoch 1 a 2 sa musí rozlišovať medzi všeobecnými kategóriami investícií podľa ustanovení odseku 1 písm. a) a c) a odseku 2 písm. a) a prístupom k týmto investíciám, ktorý prijíma správovská spoločnosť podľa odseku 1 písm. d) a odseku 2 písm. b), c) a d).

4. Oddiel „Ciele a investičná politika“ dokumentu s kľúčovými informáciami pre investorov môže obsahovať prvky iné ako tie, ktoré sú uvedené v odseku 2, vrátane opisu investičnej stratégie PKIPCP, keď sú tieto prvky nevyhnutné na adekvátny opis cieľov a investičnej politiky PKIPCP.

## ODDIEL 2

### Profil rizík a výnosnosti

#### Článok 8

#### Vysvetlenie potenciálnych rizík a výnosnosti vrátane použitia ukazovateľa

1. Oddiel „Profil rizík a výnosnosti“ dokumentu s kľúčovými informáciami pre investorov musí obsahovať syntetický ukazovateľ, doplnený:

- a) o opisné vysvetlenie ukazovateľa a jeho hlavných obmedzení;
- b) o opisné vysvetlenie rizík, ktoré sú významným spôsobom relevantné pre PKIPCP a ktoré adekvátne nezachytáva syntetický ukazovateľ.

2. Syntetický ukazovateľ uvedený v odseku 1 má podobu radu kategórií na numerickej stupnici, pričom PKIPCP je priradený jednej z týchto kategórií. Prezentácia syntetického ukazovateľa musí spĺňať požiadavky ustanovené v prílohe I.

3. Výpočet syntetického ukazovateľa uvedeného v odseku 1, ako aj všetky jeho následné revízie sa musia adekvátnym spôsobom zdokumentovať.

Správčovské spoločnosti musia uchovávať záznamy o týchto výpočtoch na obdobie najmenej piatich rokov. Toto obdobie sa predĺži na päť rokov po splatnosti v prípade štruktúrovaných fondov.

4. Opisné vysvetlenie uvedené v odseku 1 písm. a) obsahuje tieto informácie:

- a) vyjadrenie, že historické údaje, ako napr. tie, ktoré sa používajú pri výpočte syntetického ukazovateľa, nemusia byť spoľahlivým indikátorom budúceho profilu rizík daného PKIPCP;
- b) vyjadrenie, že pri uvedenej kategórii rizík a výnosnosti nie je záruka, že zostane nezmenená a že kategorizácia PKIPCP sa môže časom meniť;
- c) vyjadrenie, že ani najnižšia kategória neoznačuje bezrizikóvu investíciu;
- d) stručné vysvetlenie dôvodu, prečo je daný PKIPCP v príslušnej kategórii;

e) podrobné informácie o povahe, časovom rozvrhnutí a rozsahu všetkých kapitálových záruk alebo ochrane, ktoré ponúka PKIPCP, vrátane potenciálnych vplyvov vyplácania podielových listov mimo garantovanej alebo ochrannej lehoty.

5. Opisné vysvetlenie uvedené v odseku 1 písm. b) obsahuje tieto kategórie rizík, ak sú významné:

- a) úverové riziko, ak sa významná časť investície uskutočňuje v dlhových cenných papieroch;
- b) likviditné riziko, ak sa významná časť investície uskutočňuje vo finančných nástrojoch, ktoré sú svojou povahou dostatočne likvidné, ktoré však môžu mať za určitých okolností pomerne nízku mieru likvidity, a tak môžu mať vplyv na mieru likviditného rizika PKIPCP ako celku;
- c) riziko protistrany, ak je fond garantovaný zárukou tretej strany, alebo ak sa jeho investičná angažovanosť vo významnom rozsahu získala prostredníctvom jednej alebo viacerých zmlúv s protistranou;
- d) prevádzkové riziká a riziká súvisiace s ochranou aktív;
- e) vplyv finančných techník uvedených v článku 50 ods. 1 písm. g) smernice 2009/65/ES, ako napr. derivátových zmlúv, na rizikový profil PKIPCP, ak sa takéto techniky používajú na získanie, navýšenie alebo zníženie angažovanosti voči podkladovým aktívam.

#### Článok 9

#### Zásady upravujúce identifikáciu, vysvetlenie a prezentáciu rizík

Identifikácia a vysvetlenie rizík uvedených v článku 8 ods. 1 písm. b) musí byť v súlade s interným postupom identifikácie, merania a monitorovania rizík, ktorú prijala správčovská spoločnosť PKIPCP podľa ustanovení smernice 2010/43/EÚ. Ak správčovská spoločnosť spravuje viac ako jeden PKIPCP, riziká musia byť identifikované a vysvetlené konzistentným spôsobom.

## ODDIEL 3

### Poplatky

#### Článok 10

#### Prezentácia poplatkov

1. Oddiel „Poplatky“ dokumentu s kľúčovými informáciami pre investorov musí obsahovať prezentáciu poplatkov v podobe tabulky, ako sa ustanovuje v prílohe II.

2. Tabuľka uvedená v odseku 1 sa vypracúva v súlade s týmito požiadavkami:

- a) vstupné aj výstupné poplatky sú maximálnym percentuálnym podielom, ktorý možno zraziť z investorovho kapitálového podielu v PKIPCP;

- b) ako poplatky sa uvedie jediná suma zobratá z PKIPCP za rok, ktorá sa bude označovať ako „priebežné poplatky“ a ktorá bude predstavovať všetky ročné poplatky a iné platby zobraté z aktív PKIPCP za vymedzené obdobie, a to na základe údajov za predchádzajúci rok;
- c) v tabuľke sa musia uvádzať a vysvetliť všetky poplatky zobraté z PKIPCP za určitých konkrétnych podmienok, základ pre výpočet daného poplatku a doba, kedy sa poplatok uplatňuje.

#### Článok 11

##### Vysvetlenie poplatkov a výrok o dôležitosti poplatkov

1. Oddiel „Poplatky“ musí obsahovať opisné vysvetlenie každého z poplatkov uvedených v tabuľke vrátane týchto informácií:

- a) pokiaľ ide o vstupné a výstupné poplatky:
- i) jasne sa uvedie, že poplatky sú vždy uvedené ako maximálne sumy, pretože v niektorých prípadoch môže investor zaplatiť menej;
- ii) zahrnie sa vyjadrenie, v ktorom sa uvedie, že skutočnú výšku vstupných a výstupných poplatkov môže investor zistiť od svojho finančného poradcu alebo distribútora;
- b) pokiaľ ide o „priebežné poplatky“, uvedie sa vyjadrenie, že suma priebežných poplatkov vychádza z výdavkov za predchádzajúci rok, t. j. za rok končiaci sa [mesiac/rok], a že táto suma sa môže každoročne líšiť, ak sa naozaj líši.

2. Oddiel „Poplatky“ musí obsahovať výrok o dôležitosti poplatkov, v ktorom sa jasne uvádza, že poplatky, ktoré platí investor, sa používajú na uhrádzanie nákladov za prevádzkovanie PKIPCP vrátane nákladov na marketing a distribúciu PKIPCP a že týmito poplatkami sa znižuje potenciálny rast investície.

#### Článok 12

##### Dodatočné požiadavky

1. Všetky prvky štruktúry poplatkov sa prezentujú čo najjasnejším spôsobom, aby sa investorom umožnilo zväziť kombinovaný vplyv poplatkov.
2. Ak je pravdepodobné, že vplyv transakčných nákladov portfólia na návratnosť investície bude významný vzhľadom na stratégiu prijatú v PKIPCP, uvedie sa to v rámci oddielu „Ciele a investičná politika“, ako sa uvádza v článku 7 ods. 2 písm. e).
3. Poplatky za výnosnosť sa zverejňujú v súlade s článkom 10 ods. 2 písm. c). Výška poplatkov za výnosnosť účtovaná v priebehu posledného finančného roka PKIPCP sa uvádza ako percentuálny podiel.

#### Článok 13

##### Špecifické prípady

1. Ak nový PKIPCP nedokáže splniť požiadavky obsiahnuté v článku 10 ods. 2 písm. b) a článku 11 ods. 1 písm. b), priebežné poplatky sa odhadnú na základe očakávaných celkových poplatkov.
2. Odsek 1 sa neuplatňuje v týchto prípadoch:
- a) pri fondoch, ktoré účtujú pevne stanovený poplatok zahŕňajúci všetky ostatné poplatky – v tomto prípade sa namiesto toho uvedie táto vsehazhŕňajúca suma;
- b) pri fondoch, ktoré stanovujú obmedzenie alebo maximálny limit na sumu, ktorá sa môže účtovať – v tomto prípade sa namiesto toho uvedie táto maximálna suma, pokiaľ sa správcovská spoločnosť zaviazala rešpektovať túto uverejnenú sumu a absorbovať všetky náklady, ktorými by sa táto maximálna suma inak prekročila.

#### Článok 14

##### Krížové odkazy

Oddiel „Poplatky“ musí zahŕňať, keď je to relevantné, krížové odkazy na tie časti prospektu PKIPCP, v ktorých je možné nájsť podrobnejšie informácie o poplatkoch vrátane informácií o poplatkoch za výnosnosť a spôsobu ich výpočtu.

#### ODDIEL 4

##### Minulá výnosnosť

#### Článok 15

##### Prezentácia minulej výnosnosti

1. Informácie o minulej výnosnosti PKIPCP sa prezentujú prostredníctvom stĺpcového diagramu, v ktorom je znázornená výnosnosť PKIPCP za ostatných 10 rokov.

Veľkosť stĺpcového diagramu uvedeného v prvom pododseku musí umožňovať čitateľnosť údajov, no za žiadnych okolností nesmie v dokumente s kľúčovými informáciami pre investorov presiahnuť pol strany.

2. V prípade PKIPCP s existenciou menej ako 5 úplných kalendárnych rokov sa použije prezentácia iba 5 ostatných rokov.

3. Roky, pre ktoré nie sú k dispozícii údaje, sa uvádzajú ako prázdne bez akéhokoľvek označenia okrem samotného dátumu.

4. Pri PKIPCP, ktoré ešte nedisponujú údajmi o výnosnosti za jeden úplný kalendárny rok, sa uvedie vyjadrenie, v ktorom sa vysvetlí, že neexistujú dostatočné údaje na to, aby sa pre investorov užitočným spôsobom uviedli informácie o minulej výnosnosti.

5. Stĺpcový diagram musia dopĺňať vyjadrenia na zreteľnom mieste, ktoré:

- a) poskytujú varovanie ohľadom jeho obmedzenej použiteľnosti ako sprievodcu budúcou výnosnosťou;
- b) stručne uvádzajú, ktoré poplatky a náklady boli zahrnuté alebo vyňaté z výpočtu minulej výnosnosti;
- c) uvádzajú rok, v ktorom bol fond založený;
- d) uvádzajú menu, v ktorej sa počítala minulé výnosnosť.

Požiadavka ustanovená v písmene b) sa neuplatňuje na PKIPCP, ktoré nemajú vstupné alebo výstupné poplatky.

6. Dokument s kľúčovými informáciami pre investorov nesmie obsahovať žiadny záznam o minulej výnosnosti za akúkoľvek časť aktuálneho kalendárneho roka.

#### Článok 16

##### Metodika výpočtu minulej výnosnosti

Výpočet výšky minulej výnosnosti vychádza z hodnoty čistého majetku PKIPCP a vypočítava sa na základe predpokladu, že všetky rozdeliteľné príjmy fondu boli opätovne investované.

#### Článok 17

##### Vplyv významných zmien a zaobchádzanie s nimi

1. Ak sa v cieľoch a investičnej politike PKIPCP vyskytne počas obdobia zobrazeného v stĺpcovom diagrame uvedenom v článku 15 významná zmena, minulé výnosnosť PKIPCP pred touto významnou zmenou sa bude naďalej zobrazovať.

2. Obdobie pred touto významnou zmenou uvedenou v odseku 1 sa vyznačí v stĺpcovom diagrame a jasne sa označí varovaním, že výnosnosť sa dosiahla za okolností, ktoré už neplatia.

#### Článok 18

##### Používanie referenčnej hodnoty popri minulej výnosnosti

1. Ak sa oddiel „Ciele a investičná politika“ dokumentu s kľúčovými informáciami pre investorov odvoláva na referenčnú hodnotu (benchmark), zahrnie sa do diagramu pri každom stĺpci znázorňujúcom minulé výnosnosť PKIPCP aj stĺpec znázorňujúci výnosnosť tejto referenčnej hodnoty.

2. Pri PKIPCP, ktoré nedisponujú údajmi o minulej výnosnosti za požadované obdobie piatich alebo desiatich rokov, sa referenčná hodnota neuvedie za roky, v ktorých PKIPCP neexistoval.

#### Článok 19

##### Použitie „simulovaných“ údajov minulej výnosnosti

1. Simulovaný záznam o výnosnosti za obdobie pred tým, než boli k dispozícii údaje, je dovolený iba v nižšie uvedených prípadoch za predpokladu, že jeho použitie je verné, jasné a nie je zavádzajúce:

- a) pre novú triedu akcií existujúceho PKIPCP alebo investičného útvaru sa môže výnosnosť simulovať tak, že sa použije výnosnosť inej triedy za predpokladu, že tieto dve triedy sa významne nelíšia rozsahom ich účasti na aktívach PKIPCP;
- b) pre zberný PKIPCP sa výnosnosť môže simulovať tak, že sa použije výnosnosť jeho hlavného PKIPCP za predpokladu, že je splnená jedna z týchto podmienok:
  - i) stratégia a ciele zberného PKIPCP mu neumožňujú držať aktíva iné ako podielové listy hlavného PKIPCP a doplnkové likvidné aktíva;
  - ii) charakteristické vlastnosti zberného PKIPCP sa významne nelíšia od charakteristických vlastností hlavného PKIPCP.

2. Vo všetkých prípadoch, v ktorých sa výnosnosť nasimulovala v súlade s odsekom 1, sa v stĺpcovom diagrame zreteľným spôsobom zverejní, že výnosnosť je simulovaná.

3. PKIPCP, ktorý zmení svoju právnu formu, avšak je i naďalej usadený v tom istom členskom štáte, si ponechá záznamy o svojej výnosnosti iba vtedy, keď príslušný orgán daného členského štátu primerane usúdi, že touto zmenou formy sa neovplyvní výnosnosť PKIPCP.

4. V prípade fúzií podľa článku 2 ods. 1 písm. p) bodov i) a iii) smernice 2009/65/ES sa v dokumente s kľúčovými informáciami pre investorov uchováva iba minulé výnosnosť prijímajúceho PKIPCP.

#### ODDIEL 5

##### Praktické informácie a krížové odkazy

#### Článok 20

##### Obsah oddielu „Praktické informácie“

1. Oddiel „Praktické informácie“ dokumentu s kľúčovými informáciami pre investorov obsahuje tieto informácie relevantné pre investorov v každom členskom štáte, v ktorom PKIPCP figuruje na trhu:

- a) názov depozitára;
- b) kde a ako získať ďalšie informácie o PKIPCP, kópie jeho prospektu a jeho najnovšej výročnej správy a prípadne následnej polročnej správy, v akom jazyku (jazykoch) sú tieto dokumenty k dispozícii a že je možné získať ich bezplatne;



- c) kde a ako získať iné praktické informácie vrátane toho, kde hľadať najaktuálnejšie ceny podielových listov;
- d) vyjadrenie, že daňové právne predpisy domovského členského štátu PKIPCP môžu mať vplyv na daňovú pozíciu fyzickej osoby investora;
- e) nasledujúci výrok:

„Spoločnosť [uveďte názov investičnej spoločnosti alebo správovskej spoločnosti] môže niesť hmotnú zodpovednosť výhradne na základe takého výroku obsiahnutého v tomto dokumente, ktorý je zavádzajúci, nepresný alebo nekonzistentný v príslušnými časťami prospektu o PKIPCP.“

2. Ak sa dokument s kľúčovými informáciami pre investorov zostavuje za investičný útvar PKIPCP, oddiel „Praktické informácie“ musí zahŕňať informácie ustanovené v článku 25 ods. 2 vrátane práv investorov meniť útvary.

3. Ak je to vhodné, v oddiele „Praktické informácie“ dokumentu s kľúčovými informáciami pre investorov sa uvedú požadované informácie o dostupných triedach akcií v súlade s článkom 26.

#### Článok 21

##### Použitie krížových odkazov na iné zdroje informácií

1. Krížové odkazy na iné zdroje informácií vrátane prospektu a výročných či polročných správ sa môžu zahŕňať do dokumentu s kľúčovými informáciami pre investorov za predpokladu, že všetky informácie nevyhnutné pre porozumenie zásadných prvkov investície investormi sa uvedú v samotnom dokumente s kľúčovými informáciami pre investorov.

Povolené sú krížové odkazy na webové stránky PKIPCP alebo správovskej spoločnosti vrátane tej časti iných webových stránok, ktoré obsahujú prospekt a pravidelné správy.

2. Krížové odkazy uvedené v odseku 1 musia nasmerovávať investora na príslušný oddiel relevantného zdroja informácií. V rámci dokumentu s kľúčovými informáciami pre investorov je možné použiť viacero rozličných krížových odkazov, no ich počet sa obmedzí na minimum.

#### ODDIEL 6

##### Prehodnotenie a revízia dokumentu s kľúčovými informáciami pre investorov

#### Článok 22

##### Prehodnotenie kľúčových informácií pre investorov

1. Správcovská spoločnosť alebo investičná spoločnosť zaistí, aby sa aspoň raz za dvanásť mesiacov uskutočnilo prehodnotenie kľúčových informácií pre investorov.

2. Prehodnotenie sa uskutočňuje vždy pred vykonaním akýchkoľvek zmien prospektu, pravidiel fondu alebo zakladajúcej listiny investičnej spoločnosti, ak tieto zmeny neboli predmetom prehodnotenia, ako sa uvádza v odseku 1.

3. Prehodnotenie sa uskutočňuje pred alebo po uskutočnení akýchkoľvek zmien, ktoré sa považujú za významné, pokiaľ ide o informácie obsiahnuté v dokumente s kľúčovými informáciami pre investorov.

#### Článok 23

##### Uverejnenie revidovanej verzie

1. Ak z prehodnotenia uvedeného v článku 22 vyplýva, že v dokumente s kľúčovými informáciami pre investorov je potrebné vykonať zmeny, urýchlene sa uverejní jeho revidovaná verzia.

2. Ak zmena dokumentu s kľúčovými informáciami pre investorov je očakávaným výsledkom rozhodnutia správovskej spoločnosti vrátane zmien prospektu, pravidiel fondu alebo zakladajúcej listiny investičnej spoločnosti, revidovaná verzia dokumentu s kľúčovými informáciami pre investorov sa uverejní pred tým, ako zmena nadobudne účinnosť.

3. Dokument s kľúčovými informáciami pre investorov s náležite revidovanou prezentáciou minulej výnosnosti PKIPCP sa sprístupní najneskôr 35 pracovných dní po 31. decembri každého roka.

#### Článok 24

##### Významné zmeny v štruktúre poplatkov

1. V informáciách o poplatkoch sa musia náležite odzrkadľovať všetky zmeny v štruktúre poplatkov, ktoré sú výsledkom zvýšenia maximálnej povolenej výšky akýchkoľvek jednotlivých jednorazových poplatkov, ktoré má zaplatiť priamo investor.

2. Ak „priebežné poplatky“ vypočítané v súlade s článkom 10 ods. 2 písm. b) už nie sú spoľahlivé, správcovská spoločnosť namiesto nich odhadne takú sumu „priebežných poplatkov“, o ktorej sa primerane domnieva, že odzrkadľuje výšku poplatkov, ktorá sa s najväčšou pravdepodobnosťou bude účtovať PKIPCP v budúcnosti.

Táto zmena základu sa zverejní prostredníctvom tohto výroku:

„Tu uvedená suma priebežných poplatkov je odhadom výšky poplatkov. [Vložte krátky opis dôvodu, prečo sa namiesto skutočnej výšky uvádza odhad.] Podrobná informácia o skutočne účtovanom poplatku sa uvedie vo výročnej správe PKIPCP za každý finančný rok.“

## KAPITOLA IV

**OSOBITNÉ ŠTRUKTÚRY PKIPCP**

## ODDIEL 1

**Investičné útvary**

## Článok 25

**Investičné útvary**

1. Ak PKIPCP pozostáva z dvoch alebo viacerých investičných útvarov, pre každý jednotlivý útvary sa vypracuje osobitný dokument s kľúčovými informáciami pre investorov.
2. V každom dokumente s kľúčovými informáciami pre investorov uvedenom v odseku 1 sa musia v rámci oddielu „Praktické informácie“ uvádzať tieto informácie:
  - a) skutočnosť, že v dokumente s kľúčovými informáciami pre investorov sa opisuje útvary PKIPCP, a ak je to tak, že perspektíva a pravidelné správy sa zostavujú za celý PKIPCP uvedený na začiatku dokumentu s kľúčovými informáciami pre investorov;
  - b) či sú aktíva a záväzky každého útvaru zo zákona oddelené alebo nie a aký vplyv to môže mať na investora;
  - c) či má investor právo vymeniť svoju investíciu do podielových listov jedného útvaru za podielové listy iného útvaru, a ak áno, kde získa informácie o tom, ako uplatniť toto právo.
3. Ak správcovská spoločnosť ustanoví pre investora poplatok za výmenu jeho investície v súlade s odsekom 2 písm. c) a ak sa tento poplatok líši od štandardného poplatku za kúpu alebo predaj podielových listov, tento poplatok sa uvedie osobitne v oddiele „Poplatky“ dokumentu s kľúčovými informáciami pre investorov.

## ODDIEL 2

**Triedy akcií**

## Článok 26

**Dokument s kľúčovými informáciami pre investorov v prípade tried akcií**

1. Ak PKIPCP pozostáva z viac ako jednej triedy podielových listov alebo akcií, dokument s kľúčovými informáciami pre investorov sa vypracuje pre každú triedu podielových listov alebo akcií.
2. Kľúčové informácie pre investorov týkajúce sa dvoch alebo viacerých tried toho istého PKIPCP sa môžu skombinovať do jedného dokumentu s kľúčovými informáciami pre investorov za predpokladu, že výsledný dokument plne spĺňa všetky požiadavky ustanovené v oddiele 2 kapitoly II vrátane rozsahu.

3. Správcovská spoločnosť môže vybrať jednu triedu, ktorá bude reprezentovať jednu alebo viacero iných tried PKIPCP za predpokladu, že tento výber je verný, jasný a nie zavádzajúci pre potenciálnych investorov investujúcich do týchto iných tried. V takýchto prípadoch musí oddiel „Profil rizík a výnosnosti“ dokumentu s kľúčovými informáciami pre investorov obsahovať vysvetlenie významného rizika vzťahujúceho sa na ktorúkoľvek iné zastupované triedy. Dokument s kľúčovými informáciami pre investorov založený na jednej reprezentatívnej triede sa môže poskytnúť investorom iných tried.

4. Kombinovať do zloženej reprezentatívnej triedy sa nesmú odlišné triedy, ako sa uvádza v odseku 3.

5. Správcovská spoločnosť vedie evidenciu toho, ktoré iné triedy zastupuje reprezentatívna trieda uvedená v odseku 3 a dôvody na podporu takéhoto rozhodnutia.

## Článok 27

**Oddiel „Praktické informácie“**

Ak je to relevantné, oddiel „Praktické informácie“ dokumentu s kľúčovými informáciami pre investorov sa doplní uvedením toho, ktorá trieda bola vybratá ako reprezentatívna, a to pomocou výrazu, ktorým sa táto trieda označuje v prospekte PKIPCP.

V tomto oddiele sa takisto uvedie, kde môžu investori získať informácie o iných triedach PKIPCP, ktoré figurujú na trhu v ich vlastnom členskom štáte.

## ODDIEL 3

**Fondy fondov**

## Článok 28

**Oddiel „Ciele a investičná politika“**

Ak PKIPCP investuje významný podiel svojich aktív do iných PKIPCP alebo iných podnikov kolektívneho investovania, ako sa uvádza v článku 50 ods. 1 písm. e) smernice 2009/65/ES, opis cieľov a investičnej politiky tohto PKIPCP v dokumente s kľúčovými informáciami pre investorov musí zahŕňať stručné vysvetlenie toho, ako sa iné podniky kolektívneho investovania priebežným spôsobom vyberajú.

## Článok 29

**Profil rizík a výnosnosti**

V opisnom vysvetlení rizikových faktorov uvedených v článku 8 ods. 1 písm. b) sa zohľadňujú riziká, ktoré predstavuje každý podkladový kolektívny podnik, a to v rozsahu, v akom je pravdepodobné, že budú významné pre PKIPCP ako celok.

## Článok 30

**Oddiel „Poplatky“**

V opise poplatkov sa zohľadňujú všetky poplatky, ktoré vzniknú samotnému PKIPCP ako investorovi do podkladových kolektívnych podnikov. Konkrétne, všetky vstupné a výstupné poplatky a priebežné poplatky uvalené podkladovými kolektívnymi podnikmi sa odzrkadlia vo výpočte PKIPCP jeho vlastnej výšky priebežných poplatkov.

## ODDIEL 4

**Zberný PKIPCP**

## Článok 31

**Oddiel „Ciele a investičná politika“**

1. Dokument s kľúčovými informáciami pre investorov pre zberný PKIPCP, ako je vymedzený v článku 58 smernice 2009/65/ES, musí obsahovať v opise cieľov a investičnej politiky informácie o pomere aktív zberného PKIPCP, ktoré sa investujú v hlavnom PKIPCP.

2. Existovať musí aj opis cieľov a investičnej politiky hlavného PKIPCP, doplnený podľa potreby buď:

- i) o uvedenie toho, že návratnosť investície zberného PKIPCP bude veľmi podobná návratnosti hlavného PKIPCP, alebo
- ii) o vysvetlenie toho, ako a prečo sa návratnosť investície zberného a hlavného PKIPCP môžu líšiť.

## Článok 32

**Oddiel „Profil rizík a výnosnosti“**

1. Ak sa profil rizík a výnosnosti zberného PKIPCP líši v akomkoľvek významnom aspekte od profilu hlavného PKIPCP, táto skutočnosť a jej príčina sa vysvetlia v oddiele „Profil rizík a výnosnosti“ dokumentu s kľúčovými informáciami pre investorov.

2. Akékoľvek likviditné riziko a vzťah medzi nákupnými a výplatnými mechanizmami pre hlavný a zberný PKIPCP sa vysvetlí v oddiele „Profil rizík a výnosnosti“ dokumentu s kľúčovými informáciami pre investorov.

## Článok 33

**Oddiel „Poplatky“**

Oddiel „Poplatky“ dokumentu s kľúčovými informáciami pre investorov zahŕňa náklady na investovanie do zberného PKIPCP a akékoľvek náklady a výdavky, ktoré môže účtovať hlavný PKIPCP zbernému PKIPCP.

Okrem toho sa v ňom skombinujú náklady tak zberného, ako aj hlavného PKIPCP na priebežné poplatky zberného PKIPCP.

## Článok 34

**Oddiel „Praktické informácie“**

1. Dokument s kľúčovými informáciami pre investorov zberného PKIPCP musí v oddiele „Praktické informácie“ obsahovať informácie špecifické pre zberný PKIPCP.

2. Informácie uvedené v odseku 1 zahŕňajú:

- a) výrok, že prospekt hlavného PKIPCP, dokument s kľúčovými informáciami pre investorov a pravidelné správy a účtovné závierky sú na požiadanie k dispozícii investorom zberného PKIPCP, ako ich možné získať a v ktorom jazyku (jazykoch);
- b) či sú položky uvedené v písmene a) k dispozícii iba v papierovej podobe alebo aj na iných trvalých médiách a či sa za položky, ktoré nepodliehajú bezplatnému doručovaniu v súlade s článkom 63 ods. 5 smernice 2009/65/ES, platí poplatok;
- c) ak je hlavný PKIPCP založený v inom členskom štáte ako zberný PKIPCP a ak to môže mať vplyv na daňový režim zberného PKIPCP, vyjadrenie v tomto zmysle.

## Článok 35

**Minulá výnosnosť**

1. Prezentácia minulej výnosnosti v dokumente s kľúčovými informáciami pre investorov zberného PKIPCP musí byť špecifická pre zberný PKIPCP a nesmie len reprodukovat' záznam o výnosnosti hlavného PKIPCP.

2. Odsek 1 sa neuplatňuje:

- a) ak zberný PKIPCP vykazuje minulé výnosnosti svojho hlavného PKIPCP ako referenčnú hodnotu alebo
- b) ak bol zberný PKIPCP spustený ako zberný PKIPCP k neskoršiemu dátumu ako hlavný PKIPCP a ak sú splnené podmienky článku 19 a ak je vykázaná simulovaná výnosnosť za roky pred začiatkom existencie zberného PKIPCP na základe minulej výnosnosti hlavného PKIPCP, alebo
- c) ak má zberný PKIPCP záznam o minulej výnosnosti pred dátumom, ku ktorému začal fungovať ako zberný PKIPCP, pričom jeho vlastný záznam musí byť uchovávaný ako stĺpcový diagram za relevantné roky, pričom významná zmena musí byť označená podľa požiadaviek článku 17 ods. 2.

## ODDIEL 5

**Štruktúrované PKIPCP**

## Článok 36

**Scenáre výnosnosti**

1. Dokument s kľúčovými informáciami pre investorov pre štruktúrovaný PKIPCP nesmie obsahovať oddiel „Minulá výnosnosť“.

Na účely tohto oddielu sa pod štruktúrovanými PKIPCP chápu PKIPCP, ktoré poskytujú investorom v určitých vopred určených termínoch výplatu zisku na základe algoritmov, ktoré sú viazané na výnosnosť alebo na realizáciu zmien ceny alebo iných podmienok finančných aktív, indexov alebo referenčných portfólií alebo PKIPCP s podobnými vlastnosťami.

2. Pre štruktúrované PKIPCP musí oddiel „Ciele a investičná politika“ dokumentu s kľúčovými informáciami pre investorov obsahovať vysvetlenie toho, ako funguje daný vzorec alebo ako sa počíta výplata zisku.

3. Vysvetlenie uvedené v odseku 2 musí byť sprevádzané príkladom, v ktorom sú znázornené najmenej tri scenáre potenciálnej výnosnosti PKIPCP. Príslušné scenáre sa vyberajú tak, aby zobrazovali okolnosti, za ktorých sa na základe daného vzorca vygeneruje nízka, stredná alebo vysoká návratnosť vrátane, ak je to relevantné, zápornej návratnosti pre investora.

4. Scenáre uvedené v odseku 3 musia umožňovať investorovi, aby plne pochopil všetky účinky mechanizmu výpočtu zahrnutého do vzorca.

Musia sa prezentovať spôsobom, ktorý je verný, jasný a nie zavádzajúci a pri ktorom je pravdepodobné, že ho pochopí priemerný retailový investor. V scenároch sa najmä nesmie umelo zvyšovať dôležitosť konečnej výnosnosti PKIPCP.

5. Scenáre uvedené v odseku 3 musia vychádzať z primeraných a konzervatívnych predpokladov o budúcich trhových podmienkach a pohyboch cien.

Kedykoľvek sa však investori vďaka vzorcu vystavia možnosti významných strát, ako napr. pri kapitálovej záruke, ktorá funguje iba za určitých podmienok, tieto straty sa náležite doložia príkladmi, a to aj vtedy, keď je pravdepodobnosť výskytu príslušných trhových podmienok nízka.

6. Scenáre uvedené v odseku 3 musia byť sprevádzané výrokom, že tieto sú príkladmi, ktoré sú použité s cieľom bližšie ilustrovať vzorec, a ako také nepredstavujú prognózu toho, čo sa môže v skutočnosti stať. Jasne sa pritom uvedie, že pri uvedených scenároch neexistuje rovnaká pravdepodobnosť ich výskytu.

## Článok 37

**Dĺžka**

Pri tlači nesmie dokument s kľúčovými informáciami pre investorov pri štruktúrovanom PKIPCP presiahnuť tri strany papiera formátu A4.

## KAPITOLA V

**TRVALÉ MÉDIUM**

## Článok 38

**Podmienky vzťahujúce sa na poskytovanie dokumentu s kľúčovými informáciami pre investorov alebo prospektu na trvalom médiu inom než papier alebo prostredníctvom webových stránok**

1. Ak sa na účely smernice 2009/65/ES majú dokument s kľúčovými informáciami pre investorov alebo prospekt poskytnúť investorom prostredníctvom trvalého média iného než papier, musia byť splnené tieto podmienky:

- poskytovanie dokumentu s kľúčovými informáciami pre investorov alebo prospektu prostredníctvom takéhoto trvalého média je vhodné v kontexte, v ktorom sa uskutočňuje alebo má uskutočňovať obchodná činnosť medzi správcovskou spoločnosťou a investorom, a
- osoba, ktorej sa má poskytnúť dokument s kľúčovými informáciami pre investorov alebo prospekt, sa pri ponúknutí, či si informácie želá na papieri alebo na takomto inom trvalom médiu, výslovne rozhodne pre takéto médium.

2. Ak sa dokument s kľúčovými informáciami pre investorov alebo prospekt má poskytnúť prostredníctvom webových stránok a tieto informácie nie sú adresované konkrétnemu investorovi, musia byť splnené aj tieto podmienky:

- poskytovanie týchto informácií na tomto médiu je vhodné v kontexte, v ktorom sa uskutočňuje alebo má uskutočňovať obchodná činnosť medzi správcovskou spoločnosťou a investorom;
- investor musí výslovne súhlasiť s poskytovaním týchto informácií v tejto forme;
- investor musí byť oboznámený elektronickou poštou o adrese webových stránok a mieste na týchto webových stránkach, kde sú informácie k dispozícii;
- informácie musia byť aktualizované;



- e) informácie musia byť dostupné na týchto webových stránkach neustále počas takého obdobia, ktoré klient môže primerane potrebovať na ich prezretie.

3. Na účely tohto článku sa poskytovanie informácií prostredníctvom prostriedkov elektronickej komunikácie považuje za primerané kontextu, v ktorom sa uskutočňuje alebo má uskutočňovať obchodná činnosť medzi správcovskou spoločnosťou a investorom, ak existuje dôkaz o tom, že investor má pravidelný prístup k internetu. Poskytnutie e-mailovej adresy investorom na účely uskutočňovania tejto obchodnej činnosti sa považuje za takýto dôkaz.

KAPITOLA VI  
ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

Článok 39

**Nadobudnutie účinnosti**

1. Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jej uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.
2. Toto nariadenie sa uplatňuje od 1. júla 2011.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 1. júla 2010

Za Komisiu  
predseda  
José Manuel BARROSO

## PRÍLOHA I

## POŽIADAVKY SÚVISIACE S PREZENTÁCIOU SYNTETICKÉHO UKAZOVATEĽA

1. Syntetickým ukazovateľom sa fondu prideluje číselná hodnota od 1 do 7 na základe jeho nestálosti v minulosti.
2. Táto stupnica sa uvádza ako rad kategórií označených celými číslami vo vzostupnom poradí od 1 do 7 zľava doprava, pričom tieto označujú rizikovosť a výnosnosť od najnižšej po najvyššiu.
3. Na stupnici sa jasne uvedie, že nižšie riziko potenciálne znamená nižšiu výnosnosť a že vyššie riziko potenciálne znamená vyššiu výnosnosť.
4. Kategória, do ktorej spadá daný PKIPCP, sa výrazným spôsobom označí.
5. Na rozlišovanie medzi položkami na stupnici sa nesmú použiť žiadne farby.

## PRÍLOHA II

## PREZENTÁCIA POPLATKOV

Poplatky sa prezentujú v tabuľke s touto štruktúrou:

Jednorazové poplatky zrazené pred tým alebo po tom, ako investujete

<b>vstupný poplatok</b>	□ %
<b>výstupný poplatok</b>	□ %

Toto je maximum, ktoré sa môže zraziť z vašich peňazí [pred tým, ako sa investujú] [pre tým, ako sa vám vyplatí zisk z investície]

Poplatky zrazené z fondu v priebehu roka

<b>Priebežný poplatok</b>	□ %
---------------------------	-----

Poplatky zrazené z fondu za určitých konkrétnych podmienok

<b>Poplatok za výnosnosť</b>	□ % ročne z návratnosti, ktorú fond dosiahne nad rámec referenčnej hodnoty týchto poplatkov, ktorou je [vložte názov referenčnej hodnoty]
------------------------------	---

— Pre každý z týchto poplatkov sa udáva percentuálna výška.

— V prípade poplatku za výnosnosť sa výška poplatku účtovaná v priebehu posledného finančného roka fondu uvádza ako percentuálny podiel.

## PRÍLOHA III

**PREZENTÁCIA INFORMÁCIÍ O MINULEJ VÝNOSNOSTI**

Stĺpcový diagram, v ktorom sa prezentuje minulé výnosnosť, musí spĺňať tieto kritériá:

1. stupnica osi Y v stĺpcovom diagrame musí byť lineárna, nie logaritmická;
  2. stupnica musí byť prispôbená rozsahu znázornených stĺpcov a stĺpce nesmú byť stlačené, čím by sa zneprehľadnilo znázornenie výkyvov návratnosti;
  3. os X sa musí začínať na úrovni návratnosti 0 %;
  4. ku každému stĺpcu sa pridá číselné označenie, ktorým sa označí dosiahnutá návratnosť v percentách;
  5. minulé návratnosť sa zaokrúhľuje na jedno desatinné miesto.
-